

Telegraful Român

FOAIE RELIGIOASĂ EDITATĂ DE ARHIEPISCOPIA ORTODOXĂ ROMÂNĂ A SIBIULUI

Adunarea Cultelor din Republica Socialistă România pentru Dezarmare și Pace

M O Ţ I U N E



Ca o expresie a adeziunii față de inițiativa și acțiunile pentru pace ale României, în zilele de 25 și 26 noiembrie 1981, a avut loc la București, Adunarea Cultelor din Republica Socialistă România pentru Dezarmare și Pace.

Au participat peste 200 de delegați din partea celor 14 culte din țară și 42 de invitați de peste hotare, reprezentând diferite Biserici, organizații religioase și școli teologice.

Au fost de față reprezentanții Departamentului Cultelor, în frunte cu D-I Președinte Ion Roșianu.

Lucrările au început miercuri, 25 XI, ora 9 și s-au desfășurat în plen și pe secții.

După constituirea prezidiului și desemnarea membrilor secretariatului, Prea Fericitul Părinte Dr. Iustin Moisescu, Patriarhul Bisericii Ortodoxe Române, a expus, în cadrul sesiunii plenary, tema generală: „Dezarmarea și pacea în lumea actuală”.

Referindu-se la starea de încordare care se resimte în lume ca și la pericolele care ne amenință pe toți, Prea Fericitul Părinte Patriarh Iustin a arătat că: „Împreună cu toți oamenii lucizi de pretutindeni, constatăm cu profundă îngrijorare, agravarea situației internaționale. Se continuă vechi conflicte și apar altele noi în diferite zone ale lumii; cursa înarmării nucleare a intrat într-o escaladare fără precedent; rachetele sunt pregătite pentru a intra în acțiune, iar noi arme cu putere de distrugere sînt fabricate într-o parte sau alta a lumii. Discuțiile între marile puteri sînt uneori atît de ascuțite încît există teama apariției unor momente de încordare, care ar putea lăsa armele să vorbească”.

În fața acestei primejdii, diferite organizații și foruri internaționale au convocat întruniri și au purtat îndelungate discuții dar, din păcate, rezoluțiile adoptate în astfel de împrejurări au rămas simple documente de arhivă. Pregătirile de război au continuat într-un ritm și mai accelerat. „De aceea, a precizat Prea Fericirea Sa, cercuri tot mai largi din întreaga lume sînt acum conștiente de necesitatea unor măsuri sau întruniri mari de oameni, care să exprime cu fermitate dorința lor de pace, încetarea cursei înarmărilor și în deosebi a înarmării nucleare, pentru a se ajunge în sfîrșit la dezarmarea totală și generală”.

„Asemenea manifestări pentru pace, a spus în continuare vorbitorul, cu participare mare de oameni din toate categoriile so-

cială și de toate vîrstele, se desfășoară acum în multe orașe ale lumii. Ele sînt bine privite de populație și, fără îndoială, își vor aduce aportul lor la apărarea păcii”.

Referindu-se la măsurile adoptate la noi în țară pentru preîntîmpinarea războiului, P.F. Părinte Patriarh Iustin a arătat: „Inițiativa Președintelui țării noastre, Domnul Nicolae Ceaușescu, concretizează în „Apelul pentru dezarmare și pace” al Frontului Democrației și Unității Socialiste, — cel mai larg organism reprezentativ din România, la care participă organizațiile socialiste, de masă și obștești, deci și Cultele religioase —, a găsit un puternic ecou nu numai în întreg poporul nostru ci și peste hotare, determinînd crearea unui curent de opinie generală prin care toți cetățenii și-au exprimat, pe diferite căi, adeziunea lor fierbinte la acest autentic program al păcii”.

Această nouă și strălucită acțiune de consolidare a păcii în Europa și în lumea întreagă, prin reducerea cheltuielilor militare, prin dezarmare totală, printr-un acord general de pace, se desfășoară desigur pe plan național; ea se integrează însă, în chip cu totul special în activitatea noastră, a conducerilor și credincioșilor Cultelor religioase care, prin chemarea și misiunea noastră, trebuie să fim propovăduitori și slujitori ai păcii”.

În continuare, vorbitorul a evidențiat modul în care au înțeles Cultele din țara noastră să sprijine inițiativa și eforturile poporului nostru pentru pace spunînd: „În climatul de unitate al tuturor locuitorilor patriei care s-a statornicit în România după eliberare, a urmat în chip firesc realizarea păcii confessionale, stabilindu-se între Culte raporturi de înțelegere, prietenie și colaborare. Păstrîndu-și propria lor identitate confessională, ele cooperează pe tărîmul ecumenismului practic local și sprijină eforturile poporului nostru de consolidare a vieții celei noi și de înaintare a popoarelor omenirii contemporane pe calea păcii, a bunei înțelegeri și a ajutorării reciproce”.

Conducătorii Cultelor din România s-au întîlnit în repetate rînduri, pe parcursul anilor, în cadrul unor consfătuiri frățești. Prin conferințe teologice interconfesionale, prin moțiuni de protest împotriva unor acte de agre-

Pr. prof. D. Abrudan
(Continuare în pag. a 2-a)

Insuflețiți de noua inițiativă de pace a Președintelui Republicii Socialiste România, Domnul Nicolae Ceaușescu, și de APELUL pentru dezarmare și pace, adresat tuturor cetățenilor Patriei noastre, precum și tuturor organizațiilor și oamenilor de bine din întreaga lume, de către Frontul Democrației și Unității Socialiste, noi, conducătorii și reprezentanții tuturor cultelor religioase din Republica Socialistă România, ne-am întrunit în zilele de 25 și 26 noiembrie 1981, pentru a da expresie atitudinii noastre față de problemele majore, care preocupă tot mai mult omenirea de azi.

Conștienți fiind de faptul că escaladarea fără precedent a cursei înarmărilor, mai ales a celor nucleare, a amplasării de noi rachete cu rază medie de acțiune în Europa, a producerii de noi tipuri de arme de distrugere în masă, cum este bomba cu neutroni, duc la continuarea stării de încordare și conflicte, punînd tot mai mult în pericol securitatea și independența popoarelor, pacea și buna înțelegere între oameni.

Îndemnați fiind de preceptele noastre religioase și pentru a preîntîmpina o catastrofă ce ar distruge planeta noastră, noi, conducătorii și reprezentanții cultelor religioase din România, dînd expresie sentimentelor și voinței tuturor membrilor comunităților noastre, ne exprimăm adeziunea fermă și totală la Apelul pentru pace și dezarmare al Frontului Democrației și Unității Socialiste, prin care s-a manifestat voința unanimă de pace și libertate a întregului popor român.

Alături fiind de toți oamenii de bună credință din țara noastră și din întreaga lume, vom spori rugăciunile noastre pentru pacea și bunăstarea lumii, vom fi propovăduitori ai păcii în mijlocul credincioșilor noștri, pe care îi vom însufleți să participe activ la tot ce se întreprinde în slujba păcii și a încrederii în viitorul pașnic al omenirii.

La îndemnul vibrant al Apelului pentru dezarmare și pace al Frontului Democrației și Unității Socialiste, vom continua prin mijloace proprii să aducem contribuția noastră la înfăptuirea mărețului program de pace, libertate și bună înțelegere între oameni și popoare, inițiat de Președintele Nicolae Ceaușescu, de România socialistă în scopul prevenirii și înlăturării pentru totdeauna a pericolului unui război nuclear, pentru crearea unei lumi mai bune și mai drepte, pentru un viitor fericit al tuturor oamenilor de pe planeta noastră.

C H E M A R E A

cultelor religioase din Republica Socialistă România
pentru dezarmare, pace și bună înțelegere între oameni și popoare

Conducătorii și reprezentanții Cultelor religioase din România, împreună cu distinsii oaspeți de peste hotare, în consensul mărturisirilor noastre de credință și în numele credincioșilor noștri pe care îi călăuzim întru împlinirea năzuințelor lor spirituale, întruniți în marea adunare consacrată păcii, ce a avut loc la București în zilele de 25 și 26 noiembrie 1981, pentru a dezbate situația internațională actuală, sînt cutremurați de marele pericol care planează asupra omenirii.

Împreună cu toți oamenii de bine de pretutindeni, constatăm cu profundă îngrijorare escaladarea fără precedent a cursei înarmărilor, mai ales a celei nucleare, continuarea stării de încordare și conflicte, accentuarea dorinței de dominare, consolidarea în mod nejustificat a zonelor de influență, sporind tot mai mult pericolul la adresa securității și independenței popoarelor, a păcii și bunei înțelegeri între oameni.

În fața primejdiei crescînde a unui nou război, noi, slujitorii altarelor, care propovăduim pacea, dreptatea, egalitatea și fraternitatea între oameni și popoare, avem datoria sfîntă să acționăm concret pentru împiedicarea distrugerii vieții pe planeta noastră, știind că viața este cel mai prețios dar făcut de Dumnezeu oamenilor.

Conștienți de misiunea și responsabilitatea noastră pentru păstrarea valorilor universale ale genului uman, în numele adevărului și binelui suprem, care stau la temelie credinței fiecăruia dintre noi, și solidari cu întregul popor român, precum și cu iubitorii de pace din întreaga lume, ne intensificăm acțiunile pentru salvagardarea păcii pe planeta noastră.

Am considerat ca o datorie de conștiință să răspundem împreună cu întregul popor român, la Apelul pentru dezarmare și pace al Frontului Democrației și Unității Socialiste, cel mai larg organism reprezentativ din țara noastră — care cuprinde toate organizațiile de masă și obștești, precum și Cultele religioase — care a fost lansat la inițiativa domnului Nicolae Ceaușescu, președintele Republicii Socialiste România și adresat tuturor popoarelor de a acționa în cea mai strînsă unitate pentru trecerea imediată la înfăptuirea obiectivelor stringente ale securității, destinderii și colaborării internaționale.

Avînd în credința noastră temeuri pentru promovarea idealurilor omenirii contemporane, Cultele religioase din România își aduc contribuția lor la consolidarea păcii între oameni și popoare, spunînd un NU hotărît războiului și cursei înarmărilor. Ele socotesc că o nouă ordine economică mondială poate fi o garanție pentru statornicirea păcii în lume și sprijină cu mijloacele lor specifice propunerile românești privind securitatea, cooperarea și pacea în Europa și în întreaga lume.

Cu aceste convingeri, noi, reprezentanții Cultelor religioase din România, adresăm guvernelor tuturor statelor, Organizației Națiunilor Unite, precum și tuturor oamenilor doritori de bine din întreaga lume, chemarea stăruitoare de a acționa neabătut împotriva intensificării cursei înarmărilor, pentru dezarmare generală și, în primul rînd, pentru dezarmare nucleară, pentru reducerea cheltuielilor militare, pentru oprirea amplasării și desfășurării pe continentul european a rachetelor nucleare cu rază medie de acțiune, pentru retragerea și distrugerea celor existente, pentru interzicerea producerii și folosirii bombei cu neutroni și altor arme de ucidere în masă.

Adresăm, în același timp, chemarea noastră tuturor Bisericilor, tuturor religiilor și organizațiilor religioase din întreaga lume, de a-și spori rugăciunile lor către Cel Atotputernic pentru pacea, bunăstarea și fericirea tuturor, de a educa pe credincioșii lor în spiritul dragostei de Dumnezeu și de oameni, al încrederii și respectului unora față de alții, de a intensifica relațiile interconfesionale, interreligioase și interumane, în vederea slujirii omului de azi, a sprijinirii idealurilor sale de pace, dreptate, libertate și bunăstare, de a organiza pe — plan local, regional și continental — întruniri prin care să se promoveze angajamentul ferm în slujba apărării vieții, a relațiilor de prietenie, armonie și cooperare între toți oamenii, de a crea în sufletele credincioșilor redobîndirea spiritului de încredere reciprocă și în viitorul pașnic al omenirii.

Slujitori și credincioși ai tuturor religiilor, oameni de bună credință din întreaga lume,

Înălțați-vă glasurile ca niște trîmbițe ale păcii, și spuneți răspicat

NU cursei înarmărilor!

NU amplasării de rachete și bombe cu neutroni în Europa!

NU morții nucleare!

Vegheați la pacea lumii, vegheați la viața lumii!

Viață și pace planetei noastre!

CONDUCĂTORII CULTELOR
DIN REPUBLICA SOCIALISTĂ ROMÂNIA

Adunarea Cultelor din Republica Socialistă România pentru Dezarmare și Pace

(Continuare din pag. 1)

siune în lume, prin semnarea unor apeluri pentru pace etc., Teologii noștri au adus, de asemenea, contribuții importante prin studiile elaborate în legătură cu pacea, dreptatea socială, libertatea, neatinerea, educarea tineretului în sprijinul păcii și al bunei înțelegeri ș. a. m. d.

„Acum, pentru zilele acestea — a adăugat P. F. Patriarh Iustin, s-a organizat această adunare pentru dezarmare și pace, în care să ne putem ridica glasurile noastre unite cu ale tuturor oamenilor de bine din lume, pentru oprirea cursei înarmărilor, pentru promovarea unei politici îndreptată spre eliberarea omenirii de coșmarul unui nou flagel mondial, pentru asigurarea păcii, securității și colaborării între toate popoarele lumii.

Sintem fericiți că Adunarea aceasta a Cultelor are loc într-o vreme când, în întreaga țară, se desfășoară mari manifestații pentru afirmarea voinței de dezarmare și pace a întregului nostru popor. În acest fel se face dovada că toți conducătorii și credincioșii diferitelor Culte religioase din țară împărtășesc entuziasmul pe care l-a declanșat noua inițiativă pentru pace a Președintelui țării, Domnul Nicolae Ceaușescu.

Referindu-se în continuare la însemnătatea pe care o are pacea în viața omenirii, Prea Fericirea Sa a arătat că: „Pacea întemeiată pe dreptate a devenit, în vremurile noastre, idealul suprem al popoarelor iubitoare de viață, de bunăstare, de bucurie. De aceea, pacea este cîntată și frumos înfățișată în poezie; este slăvită de scriitori și analizată de cugetători; este integrată în doctrinele sacre ale tuturor religiilor din lume”.

Dar pacea nu se realizează de la sine. Dobîndirea și păstrarea ei este mai dificilă. Aceasta, pentru că: „Înlăuntrul nostru pururea noi avem aceste alternații: binele sau răul, viața sau moartea, pacea sau războiul. Fiecare din noi poate alege ori una ori alta. Avem posibilitatea alegerii. N-avem însă dreptul să alegem răul, moartea sau războiul. Războiul înseamnă nu numai răul și moartea noastră ci și răul și moartea altora, răul și moartea urmașilor noștri. Pe scurt, cînd zicem război ne gîndim la moarte, la mizerie, la durere și la tot răul, la nenorocire, iar cînd zicem pace, ne gîndim la viață, la bunăstare, la bucurie și la tot binele, la fericire. De aceea, fără a sta pe gînduri, sintem datori să alegem pacea. Această hotărîre acum o luăm fiind ea cu totul firească. „Ea nu este neînțeleasă și nici departe de noi, cum se spune în Vechea Scriptură. Ea nu-i în cer ca să zicem: Cine se va sui pentru noi la cer ca să ne-o aducă și să ne-o dea, s-o auzim și s-o facem? Și nu este ea nici peste mare, ca să zicem: Cine se va duce pentru noi peste mare, ca să ne-o aducă, să ne facă s-o auzim și s-o împlinim? Ci cuvîntul acesta este foarte aproape de noi; el este în gura noastră și în inima noastră, ca să-l împlinim. Iată, astăzi înaintea noastră se găsește viața și moartea, binele și răul... Să alegem viața ca să trăim noi și urmașii noștri”. (Deut. XXX, 11—19).

„Așadar — a precizat Prea Fericitul Părinte Patriarh Iustin — este în firea lucrurilor și în voința lui Dumnezeu să alegem binele, viața și pacea ca să trăim noi și urmașii noștri. Desigur putem să facem și altfel, dar călcăm legea firească a dreptății și porunca lui Dumnezeu, care a zis „Să nu ucizi”. Nimeni n-are dreptul să ridice viața aproapelui său, nici chiar pe a sa, fiindcă nu el și-a dat-o; nu este el creatorul ei. Sintem în adevăr liberi; libertatea este cel mai de preț bun al omului. Dar n-avem dreptul să facem din libertate un acoperămint al răutății (I Petru II, 16). Noi împlinim faptele dreptății, nu de silă, ci în mod liber, socotindu-le firești și bine plătute lui Dumnezeu. Libertatea, în con-

cepția noastră, nu poate fi confundată cu pasivitatea față de bine sau de rău, ori cu dreptul de a alege binele ori răul. Omul are în sine înclinarea spre bine, care este mereu întărită de puterea lui Dumnezeu, fiindcă „Dumnezeu este cel ce lucrează în noi și pentru a voi și pentru a lucra pentru bunăvoință” (Filip. II, 13).

El deschide inimile noastre spre a primi binele, fără a ne sili însă; El ne atrage spre Sine fără a ne constrînge. Astfel, în libertate deplină noi alegem binele care ne este nouă și semenilor noștri folositor și pe care îl voiește Dumnezeu și-l manifestă în rînduiele firii sau îl descoperă oamenilor în alt chip”.

„În libertatea sa, a continuat Prea Fericitul Părinte Patriarh Iustin, omul, ridicîndu-se din domeniul dreptății în sfera dragostei, subordonează binelui aproapei lui numai ceea ce i se cuvine, ci îi dăruiește și ceva din al său; uneori îi dă totul și, la nevoie, însăși viața sa.

Ca și dragostea de Dumnezeu, dragostea de aproapele, prieten sau vrăjmaș, nu are limite. Omul care iubește pe Dumnezeu se unește cu El, după cum Dumnezeu se unește cu omul îndumnezeindu-l și păstrîndu-l în Sine, iar omul, care iubește în adevăr pe semenul său se unește cu el, făcîndu-se amîndoi un singur om și împăcați între ei se unesc laolaltă cu Dumnezeu (Ef. II, 15—16). Astfel se realizează pacea între oameni și pacea omului cu Dumnezeu. O asemenea dragoste este temelie a vieții religioase și a vieții sociale potrivit cu învățătura creștină”.

Din nefericire, imaginea pe care o oferă lumea contemporană, nu ar lăsa să se înțeleagă că relațiile interumane se fundamentează într-un tot pe dreptate și pe iubire. În această privință, Prea Fericirea Sa constată cu regret că: „departe de a se iubi unele pe altele, multe popoare din lumea actuală se află într-o stare de neîncredere între ele, într-o stare de neînțelegere, de tensiune și chiar de conflicte rareori înlătuite în istoria lor multimilenară. Și ceea ce este mai dureros este faptul că această situație tinde să se înrăutățească, putînd da naștere la confruntări militare. Pare de necrezut și totuși este adevărat. În locul formării unei conștiințe mondiale responsabile față de pacea popoarelor, factorii de răspundere din multe țări s-au angajat pe calea unei teribile înarmări, ca și cum viața oamenilor ar fi inexpugnabilă...”

„Pe lângă armele care au răpit un nume ce stătea bine unei anumite literaturi sau arte, au apărut acum cele mai ucigătoare unelte de distrugere a vieții, a tuturor bunurilor create de om sau de natură: bombe atomice, rachete nucleare, vapoare și avioane de luptă, arme chimice, bacteriologice ș. a. m. d.”.

Dînd expresie sentimentului de îngrijorare pentru soarta omenirii, Prea Fericirea Sa a spus: „Ne însăpămîntăm la gîndul că milioane și milioane de oameni vor putea fi nimiciți; bătrîni cu frumosele lor plete albe, tineri în floarea vârstei, copii gingași, femei și bărbați, făuritori de tot felul de mașini și unelte, lucrătorii ogoarelor, scriitorii, savanții și artiștii, tot ceea ce este mai de preț pe lume”.

În fața unei asemenea stări de lucruri, „este imperios necesar să se restabilească climatul de pace în lume, să fie rezolvate pe calea tratativelor toate neînțelegerile; o nouă ordine economică internațională bazată pe principii noi să fie cit mai curînd înfăptuită, iar dezarmarea și îndeosebi dezarmarea nucleară, care poate provoca marea cataclism al omenirii, să înceapă cit mai curînd”.

În acord deplin cu viziunea românească, privind dezarmarea, P. F. Patriarh Iustin a arătat că: „În actuala situație mondială, dezarmarea constituie imperativul major al timpului nostru, fiind în



același timp, soluția radicală pentru evitarea războiului și statornicirea păcii trainice în lume. De aceea noi cerem cu fermitate oprirea cursei înarmărilor, cu prioritate a înarmării nucleare, încetarea alocării de noi sume pentru creșterea potențialului militar al statelor și reducerea treptată a stocurilor de arme pînă la desființarea lor completă”.

Exprimînd apoi poziția cultelor în raport cu situația mondială actuală, vorbitorul a spus:

„Culte noiaste religioase din România, pe baza doctrinei lor și cu bogata lor experiență acumulată în trecutul lor, sint deplin conștiente de importanța păcii în lume și bine pregătite pentru noi și noi acțiuni în favoarea dezarmării și apărării păcii. Noi sintem solidari cu întregul nostru popor și luăm parte la toate strădaniile pentru zidirea unei vieți noi în țară și pentru apărarea păcii în lume. De aceea noi ne-am însușit inițiativa Domnului Nicolae Ceaușescu, președintele Republicii Socialiste România, lansată în cadrele Frontului Democrației și Unității Socialiste, și am primit cu multă bucurie Apelul de Dezarmare și Pace, pentru ca război să nu mai fie niciodată în lume”.

Respingînd punctul de vedere al celor care mină de felurite interese vor să demobilizeze oamenii și popoarele de la lupta lor pentru apărarea păcii, sau caută să justifice, în felurite chipuri, escaladarea cursei înarmărilor, Prea Fericirea Sa a spus: „Este adevărat că războiul nu este iminent, cum zic cei care nu se încadrează activ în marele front al păcii. Dar, el pare a se profila la orizont. Norii negri care se îndreaptă către noi sint prevestitori de rele. Dacă înțelegem noi bine semnele vremii, de nu va fi oprit la timp, războiul al treilea mondial va putea să vină peste noi. Să nu ne lăsăm sedusei de teoriile privitoare la înarmare pentru apărarea păcii, la înarmare pentru intimidare, la înarmare pentru înarmare. Armele sint fabricate pentru a fi folosite ca mijloace de nimicire a oamenilor și a bunurilor lor”.

„Dar, chiar dacă, lăsîndu-ne cuprinși de un optimism exagerat, a continuat Prea Fericirea Sa, am admît că un viitor război n-ar avea dimensiunile unui holocaust absolut, totuși dezarmarea este un mijloc de evitare a războiului, ci și o realizare excepțională pentru economia mondială. Statisticile arată că cheltuielile militare au atîns un nivel uluitor, în timp ce lipsurile de tot felul, bolile și necazurile se țin lanț în unele părți ale lumii. Înarmarea în sine este un rău; ea este cauza principală a actualiei crize economice din lume”.

Reamintînd măsurile propuse constant de România pentru ga-

rantarea păcii, cum ar fi: lichidarea blocurilor militare, încheierea de tratate de renunțare la forță și la amenințarea cu forța, asigurarea egalității popoarelor mici cu popoarele mari și garantarea securității reale a tuturor statelor, diminuarea cheltuielilor militare, folosirea fondurilor economisite prin dezarmare la înlăturarea sărăciei, Prea Fericitul Părinte Patriarh Iustin a declarat:

„Cererile acestea ne aparțin și nouă, ierarhiei și credincioșilor Cultelor religioase din iubita noastră patrie, România. Le înfățișăm înaintea auzului Dvs., le repetăm și le susținem cu toată fermitatea”.

„Toți sintem angajați cu întreaga noastră ființă în lupta pentru binele poporului nostru, în lupta pentru apărarea păcii lumii”.

„Avem în adevăr privirile noastre atîntite spre înălțimile cerului, dar noi trăim acum pe acest pămînt, pe care-l iubim și nimic din ceea ce este bun pămîntesc binecuvîntat de Dumnezeu nu este disprețuit de noi”.

„Bucuria de a trăi în lumea aceasta este adînc înrădăcinată în ființa noastră. Viața aceasta este cel mai mare dar dumnezeiesc făcut omului. Chiar marii apologeti ai bucuriei vieții din cealaltă lume nu șovăiesc să arate cinstire pentru viața actuală...”

„Astfel, bucuria de a trăi dă vieții noastre un sens dumnezeiesc; avem viață ca și Dumnezeu. De aceea datori sintem să o păzim ca pe un bun dumnezeiesc”.

„În acest context, lupta pentru apărarea păcii, ca luptă pentru apărarea vieții dobîndește dimensiuni noi în concepțiile noastre religioase. Astfel, la temeiurile firești ale apărării păcii noi adăugăm, în fața credincioșilor noștri, temeiuri religioase, — un argument mai mult pentru sporirea strădaniilor noastre în cea mai frumoasă luptă a popoarelor din toate vremurile, în lupta pentru apărarea păcii”.

Cuvîntarea Prea Fericitului Părinte Patriarh Iustin a fost primită cu interes și însuflețire de întreaga asistență.

*

În continuarea lucrărilor, au avut loc luări de cuvînt de către conducătorii cultelor, în legătură cu tema prezentată.

După pauza de prînz, lucrările s-au desfășurat pe secții.

Secția I a discutat tema: „Apelul cultelor religioase la promovarea păcii și înțelegerii între popoare”.

Secția a II-a s-a preocupat de: „Poziția cultelor față de cursa înarmărilor și a consecințelor ei (inclusiv cele ecologice)”.

Secția a III-a și-a axat discuțiile asupra temei: „O nouă or-

dine economică mondială, garanție a păcii statornice în lume, în lumina moralei religioase”.

Secția a IV-a și-a concentrat preocupările asupra temei: „Sprijinirea de către cultele religioase a propunerilor românești privind securitatea și cooperarea în Europa”.

Joi, 26 XI 1981, a doua zi a lucrărilor, au continuat în sesiune plenară, luările de cuvînt din partea conducătorilor de culte și a oaspeților de peste hotare. A fost prezentată, apoi, sinteza concluziilor formulate pe secții.

Vorbitorii care au luat cuvîntul atît în sesiunea plenară cît și în secții au exprimat sentimentele lor de profundă îngrijorare față de actuala stare de lucruri din Europa și din întreaga lume. În unanimitate ei au condamnat politica de înarmare, sporirea cheltuielilor militare și acumularea de noi stocuri de arme de distrugere. În baza principiilor religioase comune, care vizează respectul față de viață, vorbitorii au afirmat adeviziunea lor totală față de toate inițiativele și acțiunile întreprinse pentru apărarea păcii și în special față de recenta inițiativă a Președintelui țării, Domnul Nicolae Ceaușescu, concretizată în „Apelul pentru Dezarmare și Pace al Frontului Democrației și Unității Socialiste”.

S-au făcut propuneri pentru expedierea unei telegrame către Domnul Nicolae Ceaușescu, președintele Republicii Socialiste România și Președintele Frontului Democrației și Unității Socialiste, prin care să se dea expresie voinței unanime a credincioșilor și slujitorilor cultelor de a sprijini mărețele acțiuni pentru pace și dezarmare, pentru preîntîmpinarea unui război atomic.

S-a propus, de asemenea, adoptarea unei Moțiuni și a unei Chemări către guvernele tuturor statelor, către Organizația Națiunilor Unite și către toți oamenii doriți de bine din întreaga lume, pentru salvagardarea păcii.

La sfîrșit, Prea Fericitul Părinte Patriarh Iustin a rostit cuvîntul de închidere a Adunării, adresînd mulțumiri tuturor conducătorilor de culte care au participat, oaspeților de peste hotare, profesorilor și tuturor celor care s-au ostenit cu organizarea Adunării.

Prea Fericirea Sa a dat expresie, încă o dată, hotărîrii tuturor cultelor de a susține pe toate căile și de pe poziția lor specifică lupta popoarelor pentru dezarmare și pace, ca și strădaniile și eforturile poporului nostru pentru independență, libertate și dezvoltare materială și spirituală.

Angajare fermă în sprijinirea năzuinței de pace a poporului nostru

— Spicuri din cuvântările participanților la Adunarea Cultelor pentru dezarmare și pace —

În atmosfera de profundă angajare creată de ampla cuvântare a Prea Fericitului Părinte Patriarh Iustin, rostită în Adunarea plenară, mai mulți participanți vorbind în numele unităților de cult pe care le-au reprezentat, au exprimat sentimentele care îi animă acum când întregul nostru popor se află antrenat cu toată ființa în acțiuni menite să ducă la salvarea păcii.

Redăm mai jos extrase din cuvântările lor:

I. P. S. Mitropolit TEOCTIST al Moldovei și Sucevei:

„... În timp ce uriașe avuții se risipesc pe fel de fel de arme atomice și cu neutroni, pe înfrînerea armatelor, mai mult de un sfert din populația pământului suferă de foame, este roasă de boli, nu are unde să se adăpostească și zace încă în întunericul neștiinței. Bătrînul continent european suferă sub apăsarea și amenințarea uriașelor cantități de arme, gata oricând să-i curme existența, doar în câteva clipe.

Alături de toțiiii patriei noastre, am întîmpinat și am aderat cu toată hotărîrea la noua și strălucita inițiativă pentru dezarmare și pace a Domnului Nicolae Ceaușescu, Președintele Republicii Socialiste România, lansat lumii de Frontul Democrației și Unității Socialiste”.

P. S. Episcop JAKAB ANTAL, Conducătorul Episcopiei Romano-Catolice de Alba Iulia:

„Un asemenea apel (Apelul pentru Dezarmare și Pace al Frontului Democrației și Unității Socialiste — n. n.) corespunde pe deplin învățăturii Bisericii noastre catolice despre pace și război, așa cum de altfel am convingerea că el corespunde și învățăturii celorlalte confesiuni care propovăduiesc pacea și iubirea între toți oamenii de pe pământ...”

În sensul acesta sprijinim toate eforturile depuse pentru păstrarea păcii, pentru înlăturarea pericolului de război și construirea unei lumi mai drepte și mai sincere.

Împreună cu clerul și credincioșii diecezei catolice din Alba Iulia, alături de conducătorii și reprezentanții celorlalte culte din țara noastră, îmi exprim totala adevărată la Apelul pentru dezarmare și pace lansat de Frontul Democrației și Unității Socialiste”.

Eminența Sa ALBERT KLEIN, Episcopul Bisericii Evanghelice C. A. din România:

„Conștiință de misiunea ei, Biserica Evanghelică C. A. din R. S. România răspunde la Apelul Frontului Democrației și Unității Socialiste pentru pace și dezarmare, chemîndu-i pe toți, la care ajunge cuvîntul ei, la pace și reconciliere...”

Cu privire la activitatea noastră pentru pace pe plan internațional, vom folosi relațiile noastre cu Bisericele din alte țări și apartenența noastră în organizațiile ecumenice internaționale, pentru a mărturisii voința poporului român de a trăi în pace și de a contribui prin toată activitatea la înlăturarea nedreptăților economice, sociale și naționale, care stau la baza conflictelor și a tensiunilor actuale, amenințînd lumea cu un nou război.

În acest sens, salutăm inițiativa președintelui Republicii, domnului Nicolae Ceaușescu și urmăm apelul Frontului Democrației și Unității Socialiste pentru pace și dezarmare”.

Eminența Sa Episcopul Dr. KOVÁCS LAJOS — Biserica Unitariană:

„Conducerea Bisericii noastre, împreună cu preoții și credincioșii săi, în mod sincer și conștiințios, a sprijinit toate acele inițiative și activități ale organelor de stat care promovează dezvoltarea

treptată, bunăstarea, îmbogățirea culturală și propășirea materială a poporului și patriei noastre.

...Totuși, cauza sacră a apărării păcii a constituit și constituie pînă în zilele de azi, acel teren pe care colaborarea a putut să se manifeste și să se realizeze în modul cel mai viguros și mai rodnic.

...noi, Bisericele, trebuie să rostim un NU hotărît oamenilor care în repetate rînduri devin nedemni de numirea coroana facerii.

În acest sens, Biserica Unitariană, împreună cu conducătorii și credincioșii săi, se atașează cu inimă și suflet Apelului de dezarmare și pace, inițiat de Președintele Statului nostru, Excelența Sa Domnul Nicolae Ceaușescu, și elaborat de către F.D.U.S., care accentuează necesitatea indispensabilă a realizării treptate a dezarmării generale, în interesul păcii permanente și al viitorului mai bun, mai binecuvîntat al omenirii”.

P. S. Arhiepiscop DIRAYR MARDICHIAN — Conducătorul Arhiepiscopiei Armeano-Gregoriene, București:

„... În numeroasele rugăciuni ale Bisericii noastre, unde pacea și înțelegerea între oameni sînt frecvent invocate prin cuvîntul Domnului, ele se repetă cu aceeași tărie și în imnurile religioase proprii ale cultului armean, în deplină concordanță cu năzuințele firești ale poporului credincios. Principiul apropierii și înțelegerii pașnice între oameni și popoare, ca supremă normă de conduită morală a credinței creștine, a fost propovăduit și răspîndit pretutindeni de sfinții apostoli ai Mîntuitorului și îl găsim, de asemenea, și în moștenirea duhovnicească a prelaților Bisericii Armeanne.

...Confirmînd pe deplin aceste adevăruri, Apelul pentru dezarmare și pace al Frontului Democrației și Unității Socialiste, inițiat cu admirabilă clarviziune și răspundere umanitaristă de ilustrul conducător al țării, președintele Nicolae Ceaușescu, prin mesajul său mobilizator de pace adresat tuturor popoarelor, este în deplină concordanță și cu năzuințele clerului și întregii populații armeanne din țară, care își exprimă deplina lor adevărată la apelul pentru dezarmare și pace lansat de Frontul Democrației și Unității Socialiste”.

D-1 REGEP SALIH — Imamul comunității musulmane, București:

„... Este imposibil să nu te cutremuri cînd auzi din gura unor semeni ai tăi spunînd că arma curată este mai curată și că înarmarea este necesară pentru preîntîmpinarea războiului.

Cît cinism, cîtă indiferență față de viața omului în asemenea afirmații!

... În ceea ce ne privește pe noi, populația de credință musulmană din R.S.R., ne alăturăm cu entuziasm la Chemarea pentru dezarmare și pace și sîntem gata să facem orice sacrificiu pentru înlăturarea pericolului ce întuneacă orizonturile umanității.

Totodată, ca cetățeni loiali și devotați ai scumpei noastre Patrii, ne exprimăm adevărată la apelul F.D.U.S. pentru dezarmare și pace, lansat din înalta și strălucita inițiativă a președintelui statului nostru, idei care au găsit o largă rezonanță în inimile fiecărui musulman din țara noastră”.

Eminența Sa MOSES ROSEN, Șef-Rabinul Cultului Mozaic:

„Reprezintă aici comunitatea evreiască și noi nu știm numai din teorie ce este genocidul, holocaustul. Aceste cuvinte nu sînt pentru noi noțiuni abstracte, pentru că am fost aruncați în cuploare.

Iertați-mă Domnilor, ce ne-a promis Hitler? S-a ținut de cuvînt și am trăit nebunia plînd cu 6 milioane de evrei și cu alte milioane de europeni.

Omenirea este amenințată de un Auschwitz atomic și este neapărată și stringentă să ne opunem. ...Indiferent ce Dumnezeu avem, înli să salvăm viața.

...Noi, cultele religioase din R. S. România, care trăim în frîșie de zeci de ani, mulțumim acestui regim care ne-a înfrățit. Să știe și străinii care sînt aici acest lucru.

Un fabulist evreu are o fabulă „Sulița și acul”: În această fabulă, acul se adresează suliței:



Past. Dr. GLEN GARFIELD WILLIAMS, secretarul general al Conferinței Bisericilor Europene (Geneva — Elveția):

„Actuala Europă se prezintă nu numai ca o Europă a separărilor, ci și ca o Europă a confruntărilor. Urmele celui de al doilea război mondial încă nu s-au șters. În prezent, Europa este centrul unui viitor război, care reprezintă o primejdie extraordinară.

Există totuși un nou factor, pe care trebuie să-l păstrăm: actul final de la Helsinki.

Perspectiva mea nu e națională, ci regională. Trebuie să ne concentrăm atenția asupra situațiilor de risc ce ar putea exista în lume. Să ținem seama de toate apelurile pentru pace, cum este și acela al conducătorului înțelept al acestei țări, ca bază de acțiune pentru viitor.

Pacea face parte integrantă din gândirea noastră religioasă... Nu va mai exista progres dacă omenii nu se vor hotărî să discute unii cu alții și să descopere că există o mare dorință de pace, de reconciliere”.

I. P. S. Mitropolit MELITON al Calcedonului, Patriarhia Ecumenică (Istanbul — Turcia):

„În aceste momente critice, trebuie să sprijinim toate eforturile pentru pace ale omenirii... Acum ne aflăm în fața unei dileme: omul, sau armele? Omul, sau bombele?

România a luat hotărîrea să-și reducă cheltuielile militare. E un fapt laudabil.

Aș sugera să propunem statelor să creeze în structura și administrația lor un Minister al Păcii”.

Eminența Sa MELCHIOR BENT, Șef-rabinul Cultului Mozaic din Danemarca:

„Lumea are mulți doritori de pace, care privesc unii spre alții. Apelul Președintelui Nicolae Ceaușescu se adresează nouă tuturor... Să dezarmăm toate taberele în același timp... Să ne gîndim la întreaga lume, nu numai

De fac în pînă o împunsătură, fac o cusătură. Din oameni de-împungi, ce vrei să faci din ei? ...Împreună cu ceilalți reprezentanți și credincioși ai Cultelor religioase din România, să facem tot ce trebuie pentru ca să salvăm viața”.

Eminența Sa Episcopul SZEDRESSY PAUL — Biserica Evanghelică Luterană S. P., Cluj-Napoca:

„...Nici un singur cuvînt rostit, nici cel mai mic pas făcut în interesul păcii, nu poate fi de prisos, a declarat un mare luptător al cauzei păcii. Iată de ce ne bucurăm azi, cînd ne aflăm împreună după inițiativa prețioasă a Președintelui țării: mulțumind Prea Fericitului Patriarh Iustin, că a preluat această inițiativă și a organizat înțînirea noastră.

Participăm la ea cu gînduri curate și cu rugăciunea ca Dumnezeu să îndrepte inimile noastre spre înțelegere, în această importantă înțînire, care este conțînerea noastră pentru apărarea păcii, pentru apărarea tuturor succesorilor de care țara noastră se poate mîndri și care sînt roadele muncii noastre comune.

...Îndemnați de aceste exemple și de încurajatorul Apel al F.D.U.S., preoții Bisericii noastre au luat angajamentul, cu prilejul conferințelor clericale, care au avut loc în luna noiembrie a. c., ca în predicile și rugăciunile lor, în comportarea lor, să fie gata să vestească pacea între oameni, pacea lui Dumnezeu, considerînd că ei sînt și vor să rămînă făuritori de pace pentru binele poporului nostru și pentru binele Bisericii”.

Din luările de cuvînt ale invitaților de peste hotare

la noi înșine... Pacea nu este divizibilă, ci universală”.

I. P. S. Mitropolit DAMASCHINOS, directorul Centrului ortodox al Patriarhiei Ecumenice (Chambésy — Elveția):

„Ca secretar pentru pregătirea Sinodului panortodox, aș dori să vă asigur de contribuția Bisericii Ortodoxe în sprijinirea luptei pentru pace, la eforturile pentru eliminarea războiului și a discrimi-



qua non a dezvoltării. Între viață și moarte, omul trebuie să dea un răspuns ferm. Nu ne trebuie militarism, arme atomice și rachete ucigătoare! Nu ne trebuie moarte! Trăiască viața! ... Pentru noi, lupta pentru pace este însuși sensul vieții pe acest pămînt, un sens care trebuie să ne însulească. Noi alegem cuvîntul viață și aceasta înseamnă totul pentru noi... Primim cu bucurie recenta inițiativă pentru dezarmare și pace a conducătorului României, Nicolae Ceaușescu, precum și inițiativele U.R.S.S. și ale tuturor țărilor. Sîntem gata să colaborăm la mișcările pentru pace ale tuturor țărilor din lume... Să salvăm viața pe pămînt!”

Prof. SAVA AGOURIDIS, Facultatea de teologie, Atena — Grecia:

„Ca profesor de Noul Testament sînt convins că pacea este structural divină. Înțeleg acum ca pacea să fie preocuparea mea principală. Fac parte din atîtea comisii la Atena care promovează pacea. Este nevoie de informare reciprocă în problemele păcii prin date realiste. Insuccesul în problema păcii va fi un faliment al Bisericii. Bisericele și cultele n-au ajuns să formuleze o teologie a păcii.

„Am primit vestea cea bună. Propunerea președintelui Nicolae Ceaușescu pentru dezarmare și pace a fost primită cu însufleșire în Grecia. În Balcani să se facă o zonă denuclearizată.

Sînt de acord cu propunerea de a se face o declarație către toate Bisericele, o chemare”.

Prof. Dr. JORG JEREMIAS, Facultatea de teologie evanghelică din München — R. F. Germania:

„Nici un german nu poate vorbi despre pace fără a avea în față suferința care a pornit din țara noastră în cel de al doilea război mondial.

Cel ce se încrede în arme, pierde pe Dumnezeu care este izvorul vieții. Resimțim acest adevăr astăzi, cînd producem mai mult decît ne este necesar... Dumnezeu are grijă de omenire. Să nu ne fie teamă. Putem și trebuie să fim făcători de pace”.

D-1 KARL IMMER, membru al Consiliului de conducere al Bisericii Evanghelice din R. F. Germania:

„Va fi o lume a păcii, sau nu va mai fi nici o lume? Eu vin dintr-o țară din care a izbucnit cel de al doilea război mondial. În prezent la noi este vie o mișcare pentru pace a tineretului, care a apărut spontan. Atît catolicii cît și protestanții o sprijină...”

Prof. Dr. NICOLAE ZABOLOTSKY, reprezentantul Patriarhiei Moscovei:

„Dar Dumnezeu nu doarme... Nu va fi furtuna cea distrugătoare... Nu ar fi firesc ca planeta noastră să fie distrusă de om... Viața este o condiție sine

A P P E L

des Cultes religioase de la Republica Socialistă de România la dezarmare, la pace și la bună înțelegere între oameni și popoare

Nous, les dirigeants et les représentants des Cultes religieux de Roumanie, avec les distingués hôtes de l'étranger, dans le consensus de nos confessions de foi et au nom de nos fidèles, que nous guidons vers l'accomplissement de leurs aspirations spirituelles, réunis dans la grande assemblée consacrée à la paix, qui eut lieu à Bucarest les 25 et 26 novembre 1981, pour débattre la situation internationale actuelle, nous sommes effrayés par le grand danger qui menace l'humanité.

Avec tous les hommes de bonne volonté de partout, nous constatons avec une profonde inquiétude l'escalade sans précédent de la course aux armements, et notamment l'armement nucléaire, la continuation de l'état de tension et de conflits, l'intensification de la volonté de domination, la consolidation injustifiée des zones d'influence, augmentant sans cesse le danger qui menace la sécurité et l'indépendance des peuples, la paix et la bonne entente entre les hommes.

Devant le danger toujours croissant d'une nouvelle guerre, nous, les servants des autels, qui enseignons la paix, la justice, l'égalité et la fraternité entre hommes et peuples, nous avons le devoir sacré d'agir de manière concrète pour empêcher la destruction de la vie sur notre planète, sachant que la vie est le don le plus précieux que Dieu ait fait aux hommes.

Conscients de notre mission et de notre responsabilité de sauvegarder les valeurs universelles du génie humain, au nom de la vérité et du bien suprêmes, qui sont le fondement de notre foi, et solidaires avec tout le peuple roumain, ainsi qu'avec les hommes de paix du monde entier, nous intensifions nos efforts en vue de défendre la paix sur notre planète.

Nous avons considéré que c'est un devoir de conscience de répondre, avec tout le peuple rou-

nain, à l'Appel au désarmement et à la paix du Front de la Démocratie et de l'Unité Socialistes, le plus large organisme représentatif de notre pays — qui inclut toutes les organisations de masse et publiques, donc les Cultes religieux aussi —, Appel lancé à l'initiative de M. **Nicolae Ceaușescu**, Président de la République Socialiste de Roumanie, et adressé à tous les peuples, d'agir étroitement unis afin de passer immédiatement à la réalisation des objectifs les plus pressants de la sécurité, de la détente et de la collaboration internationale.

Ayant dans notre foi des fondements pour promouvoir les idéaux de l'humanité contemporaine, nous, les Cultes religieux de Roumanie, nous apportons notre contribution à la consolidation de la paix entre hommes et peuples, disant un NON ferme à la guerre et à la course aux armements. Nous considérons qu'un nouvel ordre économique dans le monde peut être une garantie pour l'instauration de la paix dans le monde et nous appuyons, par nos moyens spécifiques, les propositions roumaines concernant la sécurité, la coopération et la paix en Europe et dans le monde entier.

Avec ces convictions, nous, les représentants des Cultes religieux de Roumanie, nous adressons instamment aux gouvernements de tous les Etats, à l'Organisation des Nations Unies ainsi qu'à tous les hommes de bonne volonté du monde entier l'appel d'agir fermement contre l'intensification de la course aux armements, pour le désarmement général, et en tout premier lieu pour le désarmement nucléaire, pour la réduction des dépenses militaires, pour l'arrêt de l'emplacement et du développement sur le continent européen des missiles nucléaires à portée moyenne, pour la retraite et la destruction de ceux déjà existents, pour l'interdiction de la production et

de l'utilisation de la bombe à neutrons et d'autres armes de destruction en masse.

Nous adressons, en même temps, notre appel à toutes les Eglises, à toutes les religions et organisations religieuses du monde entier, de prier incessamment le Seigneur Tout-Puissant pour la paix, le bien-être et le bonheur de tous, d'éduquer leurs fidèles dans l'esprit de l'amour pour Dieu et pour leur prochain, de la confiance et du respect réciproque, d'intensifier les relations interconfessionnelles, interreligieuses et interhumaines, en vue de servir l'homme d'aujourd'hui, de soutenir ses idéaux de paix, de justice, de liberté et de bien-être, d'organiser sur le plan local, régional et continental des réunions interreligieuses où soit promu l'engagement ferme au service de la défense de la vie, des relations de confiance, d'harmonie et de coopération entre tous les hommes, afin de rétablir dans les âmes des fidèles l'esprit de confiance réciproque et de confiance dans l'avenir pacifique de l'humanité.

Servants et fidèles de toutes les religions, hommes de bonne volonté du monde entier,

Elevez vos voix comme des clairons de la paix et dites fermement

NON à la course aux armements!

NON à l'emplacement des missiles et des bombes à neutrons en Europe!

NON à la mort nucléaire!

Veillez sur la paix du monde, veillez sur la vie du monde!

Vie et paix pour notre planète!

LES DIRIGEANTS DES CULTES
DE LA
REPUBLIQUE SOCIALISTE DE ROUMANIE

A P P E A L

of the Religious Cults in the Socialist Republic of Romania for Disarmament, Peace and Good Understanding among Men and Nations

We, the leaders and representatives of the religious Cults in Romania, together with distinguished guests from abroad, in accordance with our creeds and on behalf of the faithful whom we guide toward the fulfilment of their spiritual aspirations, gathered together in a peace assembly, held in Bucharest from 25th—26th November 1981, to discuss the contemporary political situation, feel deeply moved by the great danger threatening mankind.

Together with all men of good will everywhere, we notice with profound anxiety the unprecedented escalation of the arms race, especially the nuclear arms race; the continuation of a state of tension and conflicts; the increase of the desire for domination, the unjustified consolidation of spheres of influence, which threaten more and more the security and independence of nations, the peace and good understanding among men.

Confronted by the increasing danger of a new war, we servants of the altars, who proclaim peace, justice, equality and brotherhood among men and nations, feel it to be our sacred duty to take concrete action in order to prevent the destruction of life on our planet, well knowing that life is God's most precious gift to mankind.

Being aware of our mission and responsibility to preserve the universal values of human genius, in the name of truth and of the supreme Good, values that lay at the foundation of the faith of each of us, and in solidarity with the entire Romanian people, as well as with those who love peace in the world, we intensify our actions towards safeguarding peace on our planet.

We have felt it to be our profound duty to respond together with the entire Romanian people to the *Appeal for Disarmament and Peace*

launched by the Democratic and Socialist Unity Front, the most representative forum in our country — comprising all the mass and public organisations, as well as the religious bodies. This *Appeal* was launched at the initiative of Mr. **Nicolae Ceaușescu**, President of the Socialist Republic of Romania, and is addressed to all nations calling upon them to act in the closest possible unity for the immediate implementation of the urgent objectives of security, détente and international cooperation.

As our faiths provide foundations for our work of promoting the ideals of contemporary mankind, the religious Cults in Romania bring their contribution to the consolidation of peace among men and nations by saying a decisive NO to war and to arms race. We consider that a new economic international order can be a guarantee for the consolidation of peace in the world and support through our specific means the Romanian proposals for security, cooperation and peace in Europe and in the world at large.

Based upon these convictions we, the representatives of religious bodies in Romania, insistently urge the governments of all countries, the United Nations Organization, as well as all the men of good will in the entire world to act unabatedly:

- against the escalation of the arms race;
- for general disarmament and in the first place for nuclear disarmament;
- for a reduction of military expenditures;
- to stop the deployment and spreading on the European continent of the medium range missiles and for the removal and destruction of those already existing;

— for the prohibition of production and use of the neutron bomb and of other weapons of mass killing.

At the same time, we appeal to all Churches, religions and religious organizations in the world to intensify their prayers to the Almighty God for the peace, welfare and happiness of all; we call upon them to educate their faithful in the spirit of love of God and man, of mutual trust and respect; to intensify interconfessional, interreligious and interhuman relationships in order to serve contemporary man, to support his ideals of peace, justice, freedom and welfare; to organize at the local, regional, and continental levels meetings that would urge further commitment to serve and defend life; to develop relationships of friendship, harmony, and cooperation among all men, to bring about, in the souls of the faithful, the hope of regaining the spirit of mutual trust in a peaceful future for all mankind.

Leaders and faithful of all religions, men of good will in the entire world, *raise your voices as trumpets of peace* and utter a clear:

NO to the arms race!

NO to the deployment of missiles and neutron bombs in Europe!

NO to nuclear death!

Guard the world peace, guard the life of the world!

Life and peace for our planet!

THE LEADERS OF RELIGIOUS CULTS
IN THE
SOCIALIST REPUBLIC OF ROMANIA

ARTICOLELE ȘI CORESPONDENȚA se adresează REDACȚIEI Telegrafului Român, Sibiu, str. 1 Mai nr. 35. — Articolele nepublicate nu se înapoiază.

COMITETUL DE REDACȚIE: Teoctist, Mitropolitul Moldovei și Sucevei și locțiitor de Mitropolit al Ardealului — președinte; Lucian Făgărășanul, Episcop-vicar — vicepreședinte; Pr. prof. Dr. Dumitru Abrudan — redactor responsabil; Lector Aurel Jivi — redactor adjunct; Arhid. Gheorghe Papuc, Pr. prof. Dr. Mircea Păcurariu — membri; Diac. Ezechiel Oancea, tehnoredactor.

Cititorii din străinătate se pot abona, adresându-se la ILEXIM Departamentul Export — Import Presă P. O. Box 136-137 — telex: 11226, București, str. 13 Decembrie nr. 3.